



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 1^{er} mai 2012

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Ouverture de la séance.

10.02 Ouverture

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Présentation.

10.03 Ordre du jour

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.

10.04 Procès-verbal

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 3 avril 2012, à 19 h.

10.05 Déclaration / Proclamation

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Position de l'arrondissement sur l'implantation d'un centre de traitement des matières organiques au CESM.

10.06 Questions

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Période de questions du public.

10.07 Questions

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Période de questions des membres du conseil.

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement.

10.09 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Dépôt de résolution.

10.10 Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Motion d'un élu.

12 – Orientation

12.01 Accord de principe / Mandat spécial

CA *Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs*

Déposer au MELS une résolution recommandant la transformation de la pataugeoire Bélair en jeu d'eau.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Adoption d'une résolution intitulée « Déclaration sur les saines habitudes de vie ».

15.02 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée nationale du sport et de l'activité physique.

15.03 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Journée internationale des familles, ainsi que de la Semaine québécoise des familles.

15.04 Proclamation

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Proclamation de la Semaine de sensibilisation à la faim.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1122897008

Octroyer un contrat à la firme 9083-0126 Québec inc. (Groupe RL - Aqueduc & Égouts), plus bas soumissionnaire conforme, pour le nettoyage d'égouts pour l'année 2012, aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 184 247,44 \$ incluant les taxes. Appel d'offres 12-12119 (8 soumissionnaires).

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1122897007

Octroyer un contrat à la firme Nortrax Québec inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour la location d'une rétrocaveuse de marque John Deere modèle 410K2012, pour une période de 36 mois, aux prix de sa soumission, soit au prix total approximatif de 225 580,95 \$ incluant les taxes. Appel d'offre public 12-12120 (2 soumissionnaires).

20.03 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1122897009

Octroyer un contrat aux deux plus bas soumissionnaires conformes, soit les firmes A & G Campeau inc., pour un montant de 79 724,25 \$ incluant les taxes et D.C. Excavation enr. au montant de 81 919,69 \$ incluant les taxes, pour la location de deux rétrocaveuses au total, avec opérateurs, pour une durée d'environ 950 heures chacun. Appel d'offres public 12-12111 (8 soumissionnaires).

20.04 Entente

CA Direction des travaux publics - 1122897006

Autoriser une dépense de 406 860 \$ incluant les taxes, pour la location-achat auprès de la Direction du matériel roulant et des ateliers, d'un camion combiné vide-puisard / écuereur d'égouts, monté sur un châssis de marque Freithliner de l'année 2012, muni d'une unité combinée à ventilateur 3 stades hydrostatique, pour une période de cinq ans.

20.05 Immeuble - Location

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1102716018

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de la Commission scolaire de Montréal, une partie de l'immeuble situé au 4121, 42e Rue (Centre René-Goupil), d'une superficie totale d'environ 2 302,04 m², pour une période de 3 ans, à compter du 1^{er} janvier 2011, moyennant un loyer total de 892 044 \$ (non taxable), à des fins communautaires et sportives, pour l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

20.06 Immeuble - Location

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1102716017

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de la Commission scolaire de Montréal : A) l'immeuble situé au 7110, 8e Avenue (Centre Saint-Mathieu), d'une superficie totale d'environ 2 357,04 m², et B) l'immeuble situé au 7378, rue Lajeunesse (Centre Lajeunesse), d'une superficie totale d'environ 4 411,13 m², le tout pour une période de 3 ans, à compter du 1^{er} janvier 2011, moyennant un loyer total de 1 256 697 \$ (non taxable), à des fins communautaires et sportives, pour l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.

20.07 Immeuble - Location

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1123121002

Modifier la résolution numéro CA12 14 0085 afin d'ajuster le montant du contrat pour le coût du renouvellement du bail pour la location du complexe modulaire de la division des parcs pour une période de 3 ans.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123356007

Autoriser la signature du projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et deux organismes, soit Club l'Espoir jeunesse et le Centre éducatif et communautaire René-Goupil, dans le cadre du dossier prioritaire de Prévention à l'adhésion des jeunes aux gangs de rue et octroyer une contribution financière totale de 23 891 \$ à cette fin.

District(s) : Saint-Michel
François-Perrault

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123356006

Autoriser la signature du projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal et Vivre Saint-Michel en Santé, pour la réalisation de projets en lien avec le projet local de revitalisation urbaine et sociale, dans le cadre de la stratégie de Revitalisation urbaine intégrée, pour l'année 2012, et octroyer une contribution financière de 35 000 \$ à cette fin.

District(s) : Saint-Michel
François-Perrault

Sommet : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123356008

Autoriser la signature des projets de conventions à intervenir entre la Ville de Montréal et cinq organismes, soit les Monarques de Montréal, le Club l'Espoir jeunesse, le Conseil communautaire Solidarités Villeray, le Patro le Prevost et la TOHU, pour l'année 2012, qui s'inscrivent dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale entre la Ville-MESS et octroyer une contribution financière totale de 137 500 \$ à cette fin.

Sommet : Art. 18 ee) prendre des mesures adéquates, avec l'appui des partenaires, pour prévenir et contrer la pauvreté et l'exclusion sociale

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1124860003

Adopter une résolution, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, relative à certaines responsabilités liées au service de collecte de branches provenant du domaine privé.

30.02 Administration - Mettre au rancart et disposer

CA Direction des travaux publics - 1122897005

Autoriser la vente à juste prix d'équipements ayant dépassé leur vie utile, ou étant devenus hors d'usage, par l'intermédiaire de la firme « Les Encans Ritchie Bros (Canada) Itée », lors de l'encan prévu les 24 et 25 mai 2012 et désigner Monsieur Michel Jobin, Chef de division voirie, comme mandataire autorisé à signer les documents de transfert de propriété pour ces appareils.

30.03 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs - 1121309005

Recevoir le rapport consolidé faisant état, pour la période du 1^{er} au 31 mars 2012, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice des pouvoirs délégués par le conseil d'arrondissement, en vertu du règlement RCA05-14007.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1124951009

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 3 700 \$ à 11 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement, qui se décrit comme suit : pour le DISTRICT DE PARC-EXTENSION : 500 \$ à la Société d'entraide des femmes Grecques et 300 \$ aux Cusines et vie collectives Saint-Roch; pour le DISTRICT DE SAINT-MICHEL : 350 \$ au Club de l'âge d'or Les Bons Vivants, 250 \$ à l'Association des ingénieurs et scientifiques Haïtiano-Canadiens, 500 \$ au Festival de musique évangélique de Montréal, 400 \$ à l'Association culturelle Haïtienne « La perle retrouvée », 200 \$ à l'Âge d'or Rayons de soleil St-René Goupil, 250 \$ au Centre d'Alphabétisation Communautaire et d'intégration Social du Québec (C.A.S.I.S.Q.) et 350 \$ au Centre humanitaire pour l'action et l'animation - Voix d'Haïti (CHAA); pour le DISTRICT DE VILLERAY: 300 \$ au Centre de la petite enfance Graffiti inc. et 300 \$ à la Fondation Écho-logie inc., le tout pour diverses activités sociales.

District(s) : Parc-Extension
Saint-Michel
Villeray

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1124578002

Autoriser une dépense de 500 \$ pour la participation de l'arrondissement au gala annuel du Club de boxe l'Espoir, et ce à même les surplus de l'arrondissement.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123343002

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement, pour les mois d'avril à octobre 2012.

40.02 Règlement - Adoption de règlement - Dispense de lecture

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120600001

Adopter le règlement numéro 01-283-73 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283) », afin d'affecter à des fins de parc le lot 4 947 401 du cadastre du Québec.

District(s) : Parc-Extension

Sommet : Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

40.03 Règlement - Adoption de règlement - Dispense de lecture

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121010001

Adopter le règlement RCA12-14001 intitulé « Règlement sur la transformation et l'occupation à des fins de garderie du rez-de-chaussée et du sous-sol du bâtiment situé aux 7302-7304, 9e Avenue» et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 23 avril 2012.

District(s) : François-Perrault

40.04 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1124992011

Adopter le second projet de règlement numéro 01-283-74 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (01-283)», visant la modification des dispositions concernant les usages autorisés pour le secteur adjacent à la rue Bélanger, entre la 19e Avenue et la 21e Avenue et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 23 avril 2012.

District(s) : François-Perrault

40.05 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385012

Accorder une dérogation mineure à l'article 331 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283), relativement aux marges prescrites dans le cadre du projet de réfection du bâtiment situé aux 540-550, avenue Beaumont (Demande de permis 3000500944).

District(s) : Parc-Extension

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121010003

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant l'installation d'une enseigne sur le bâtiment situé au 3268, rue Jarry Est (Demande de permis 3000498435).

District(s) : Saint-Michel

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121010002

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la transformation du bâtiment situé au 1370, rue De Castelnau (Demande de permis 3000499712).

District(s) : Villeray

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385011

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la réfection du mur arrière du bâtiment situé aux 540-550, avenue Beaumont (Demande de permis 3000500944).

District(s) : Parc-Extension

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1121385014

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, le plan visant la réfection de la façade du bâtiment situé aux 8025-8029, rue Saint-Hubert (Demande de permis 3000501397).

District(s) : Villeray

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1121385013

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, le remplacement des garde-corps et des rampes de l'escalier en façade du bâtiment situé aux 7231-7235, rue Saint-Denis (Demande de permis 3000503323).

District(s) : Villeray

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124992012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, les plans visant la construction de la phase 2, ainsi que certaines modifications à la phase 1, pour la propriété située au 7400, boulevard Saint-Laurent (Institution des sourds-muets), (Demande de permis 3000503740).

District(s) : Parc-Extension

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1121010005

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement, une résolution visant à autoriser un nouveau choix de briques en plus de celui autorisé par la résolution CA11 140036 pour la construction d'un nouveau bâtiment résidentiel sur la propriété située aux 560-590, boulevard Crémazie Est (Demande de permis 3000510168).

District(s) : Villeray

40.13 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1124992013

Adopter le premier projet de résolution numéro PP12-14004, relatif au projet particulier de construction afin de construire un bâtiment de quatre étages abritant un total de 72 logements, sur les lots 1 868 013 et 2 589 404, situés au 7233, rue Marconi.

District(s) : Parc-Extension

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des relations avec les citoyens du greffe et des services administratifs

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 44
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0